

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des affaires sociales**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 43 – Loi sur le recouvrement du coût des soins de santé et des dommages-intérêts liés au tabac

Procès-verbal de la séance du 9 juin 2009

**TABLE DES MATIÈRES**

SÉANCE DU MARDI 9 JUIN 2009 ..... 1

    ORGANISATION DES TRAVAUX.....2

    REMARQUES PRÉLIMINAIRES.....2

    AUDITIONS .....2

        Barreau du Québec .....2

        Imperial Tobacco Canada.....2

        Société canadienne du cancer – Division du Québec, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, Association pour les droits des non-fumeurs – Bureau du Québec et Médecins pour un Canada sans fumée – Bureau du Québec..... 3

    REMARQUES FINALES.....3

ANNEXES

- I. Ordre du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Séance du mardi 9 juin 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n° 43 – Loi sur le recouvrement du coût des soins de santé et des dommages-intérêts liés au tabac (Ordre de l'Assemblée le 2 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Barreau du Québec :

M<sup>e</sup> Pierre Chagnon, bâtonnier

M<sup>e</sup> Marc Sauvé, directeur du Service de recherche et législation

M<sup>e</sup> Jules Brière, Lavery, de Billy

Imperial Tobacco Canada :

M<sup>e</sup> Donald McCarty, vice-président, Droit

Société canadienne du cancer – Division du Québec, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, Association pour les droits des non-fumeurs – Bureau du Québec et Médecins pour un Canada sans fumée – Bureau du Québec :

M. Marc Drolet, directeur, Affaires publiques, Société canadienne du cancer – division du Québec

M. Louis Gauvin, co-directeur, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

M<sup>e</sup> Éric Le Gresley, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

M. François Damphousse, directeur, Association pour les droits des non-fumeurs – bureau du Québec

M<sup>me</sup> Flory Doucas, directrice, Médecins pour un Canada sans fumée – bureau du Québec

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M. Bolduc (Jean-Talon) et M. Drainville (Marie-Victorin) font des remarques préliminaires.

### **AUDITIONS**

#### Barreau du Québec

À 15 h 24, la Commission entend l'exposé du Barreau du Québec

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 04, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

#### Imperial Tobacco Canada

À 16 h 05, la Commission entend l'exposé d'Imperial Tobacco Canada.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 45, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

---

À 20 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Société canadienne du cancer – Division du Québec, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, Association pour les droits des non-fumeurs – Bureau du Québec et Médecins pour un Canada sans fumée – Bureau du Québec

À 20 h 05, la Commission entend l'exposé de la Société canadienne du cancer – Division du Québec, de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, de l'Association pour les droits des non-fumeurs – Bureau du Québec et de Médecins pour un Canada sans fumée – Bureau du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants des organismes.

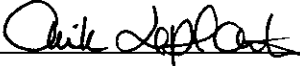
#### REMARQUES FINALES

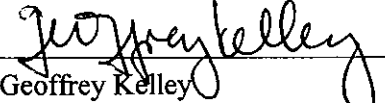
M. Drainville (Marie-Victorin) et M. Bolduc (Jean-Talon) font des remarques finales.

À 22 h 01, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au jeudi 11 juin 2009, à 13 heures, pour une séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 9 juin 2009

**ANNEXE I**

**Ordre du jour**



COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 43, Loi sur le recouvrement du coût des soins de santé et des dommages-intérêts liés  
au tabac

Le mardi 9 juin 2009

Salle Louis-Hippolyte-LaFontaine

**ORDRE DU JOUR**

- 15 h 00      REMARQUES PRÉLIMINAIRES
- 15 h 15      BARREAU DU QUÉBEC
- Représenté par :    M<sup>e</sup> Pierre Chagnon, bâtonnier  
                          M<sup>e</sup> Jules Brière, Lavery, de Billy  
                          M<sup>e</sup> Marc Sauvé, directeur du Service de recherche et législation
- 16 h 15      IMPERIAL TOBACCO CANADA
- Représentée par    M. Donald McCarty, vice-président, droit
- 17 h 15      *Suspension*

20 h 00 SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER – DIVISION DU QUÉBEC COALITION QUÉBÉCOISE POUR LE CONTRÔLE DU TABAC, ASSOCIATION POUR LES DROITS DES NON-FUMEURS - BUREAU DU QUÉBEC ET MÉDECINS POUR UN CANADA SANS FUMÉE – BUREAU DU QUÉBEC

Représenté par : M. François Damphousse, directeur, Association pour les droits des non-fumeurs, bureau du Québec  
M<sup>me</sup> Flory Doucas, directrice, Médecins pour un Canada sans fumée, bureau du Québec  
M. Marc Drolet, directeur, Affaires publiques, Société canadienne du cancer, division du Québec  
M. Louis Gauvin, co-directeur, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac  
M. Eric Le Gresley, conseiller juridique, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

21 h45 REMARQUES FINALE

22 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 8 juin 2009



## **ANNEXE II**

**Liste des organismes  
qui ont été entendus**

## Liste des organismes qui ont été entendus

Association pour les droits des non-fumeurs – Bureau du Québec	001M
Barreau du Québec	005M
Coalition québécoise pour le contrôle du tabac	002M
Imperial Tobacco Canada	006M
Médecins pour un Canada sans fumée – Bureau du Québec	004M
Société canadienne du cancer - Division du Québec	003M